

俄華大辭典

勘 誤 增 訂 冊

五 十 年 代 出 版 社

內容說明

1. 爲了便於查閱，不需在原書上——加以刪改起見，本冊順序排上字頭；使用時請依照字母順序查閱並參看原書。
2. 本冊包括詞條 5,835 個，分爲〔勘〕、〔修〕、〔增〕、〔刪〕，2,844 條，屬於〔修〕的 1,273 條，屬於〔增〕的 1,656 條，屬於〔刪〕的 62 條。
5. 凡排印上的錯誤（俄文字母、字頭重音、語法變化、中文錯別字）和解釋上的錯誤（中文誤譯、誤釋），均列入〔勘〕類，於各該詞條訂正部分後面，一併列出錯誤部分，中間以 || 符號隔開，以便對照，末尾註以〔勘〕字。

例如：（字頭重音錯的）

анемометр：風力計 || **анемомётр**〔勘〕

（例句誤譯的）

допускать：д. ошибки 犯錯誤 || 縱容錯誤〔勘〕(405 右上 4)

（釋義錯的）

передáча：⑨〔機〕傳動，傳動裝置 || 聯動機，傳遞機〔勘〕

4. 凡對原詞條全部或部分不恰當地方加以修正的，均列入〔修〕類，其原詞條不恰當部分不再列出，僅於各該詞條末尾註以〔修〕字。

例如：（全詞條修正的）

партийность：① 黨性 ② 黨籍；борьба за н. науки и искусства 爲科學和藝術的黨性而鬥爭；— ваша п. ? — член коммунистической партии. — 您的黨籍？— 共產黨員〔修〕

（部分修正的）

размáх：③〔物〕〔電〕振幅，擺幅；〔機〕衝程，跨距；〔航空〕幅長，翼展〔修〕(+21 右下 5)

5. 凡增加的新詞條或在原詞條中增加新釋義、例句的，均列入〔增〕類，於各該詞條

例如：

фанотрón А

（部分增加釋義及例句的）

ряд：⑥〔化〕系，序，族；ароматический р. 芳香族〔增〕

6. 凡將原詞條全部或一部分由詞典內刪除的，列入〔刪〕類，於應該刪除的部分之前加以 || 符號，末尾註以〔刪〕字。

例如：（全詞條刪除的）

|| **зубчатый T**〔形〕如齒的——齒輪〔刪〕(560 左上 15—16)

（部分釋義刪除的）

атлас：① 地圖冊 ② 圖解冊，圖表冊 || ③，④〔刪〕

（個別誤排字句刪除的）

сапог：|| 的開襟〔刪〕(551 左上 7—8)

7. 〔勘〕、〔刪〕的詞條，凡在原書中不易查出的，均註以頁、欄、行數；〔修〕的詞條，只部分修的註出頁、欄、行數，全修的未註。

A

- a²**: а то во здравье ешь до дна 那就請你吃光吧 || ешь до дна [勘] (2 左上 4)
- абампёр** *A* [男名] [電] 電磁安培, 絕對安培 [增]
- абвольт** *A* [男名] [電] 電磁伏特, 絕對伏特 [增]
- абдúктор**: [解] 外展肌 || 外轉筋, 誘拐者 [勘]
- абдúкция**: ②[解] 外展 || ③[醫] 外轉 [勘]
- абиогéнез**: [生物] 無生源說, 生物自生論 [修]
- аблатів**: [語] (拉丁文等文法中的) 第六格, 奪格 || 造格, 第五格 [勘]
- аблаут, абляут**: 元音交替 || **áблаут, áбляут** [勘]
- аболиционізм**: (奴隸制度) 廢除主義 || **аболюционізм** [勘]
- áбрис**: ③等高線 ④[測] 導線 [增]
- абсórбер** *A* [男名] ①吸收器 ②吸收體 [增]
- абсórбция**: 吸收作用 || 吞入 [勘]
- аварійность** *R* [女名] 事故頻率 [增]
- авиалák** *B* [男名] 航空塗料, 透布油 [增]
- авиамоделізм** *A* [男名] 飛機模型的製造·設計·研究 [增]
- авиалáрк** *B* [男名] 航空供應站, 停機場 [增]
- авиасклáд** *A* [男名] 航空器材庫 [增]
- авиáтика**: 航空學 || 航空 [勘]
- авиатрáсса** *L* [女名] 航空路線 [增]
- автóбус**: [男名] 公共汽車 || [女名] [勘]
- автогамія** *Q* [女名] [植] 自花受精 [增]
- автогемотерапія**: [醫] 自血療法 || 自血注射療法 [勘]
- автогудронáтор** *A* [男名] [機] 自動抽油散布器 [增]
- автодрезіна**: 軌行摩托車, 軌道汽車 || 自動驗道車 [勘]
- автокáтáлиз** *A* [男名] [化] 自動催化; 自媒作用, 自觸作用 [增]
- автоклáв**: [化] [醫] 高壓蒸汽滅菌器, 熱壓消毒器 [修]
- автóл** *A* [男名] [單] 汽車潤滑油 [增]
- автóлиз** *A* [男名] [化] 自體分解, 自溶作用 [增]
- автоматізм**: ②自動性, 自動作用 [增]
- автомáтика** *M* [女名] ①自動化研究 ②自動機械, 自動裝置 [增]
- автомобіль**: легковóй а. 載客汽車, 小汽車 || 輕便汽車 [勘] (7 右上 5)
- автомотрýса** *L* [女名] [鐵] 軌行摩托車 [增]
- автоно́мность** *R* [女名] 自律性, 獨立性, 自主性 [增]
- автопáрк**: ②汽車總額 [增]
- автопáстика**: [醫] 自體成形術 [修]
- авторитáрный**: ①獨裁的 ③專橫的, 武斷的 [修]
- авторúчка** *M* [女名] 自來水筆 [增]
- автотráкторный**: 製造汽車及拖拉機的 || 製造汽車及卡車的 [勘]
- автотрансформáтор** *A* [男名] [電] 單捲變壓器, 自耦變壓器 [增]
- автофа́гия**: 自體蠶食 || **автофа́гия** [勘]
- ага́р-ага́р**: 瓊脂, 凍瓊脂; (俗名) 洋粉 [修]
- аг(г)пюти́нация**: ①[醫] 凝集, 凝集現象·作用 || ①凝合 [勘]
- аггрега́т** → агрега́т || **аггрега́т** [勘]
- аге́нт¹**: ②[商] 經理人 || **а́гент** ②[商] 經紀人 [勘]
- аге́нт²**: [物] [化] ①因子, 因素 ②劑, 媒介物 [修]
- агонизі́ровать**: ①陷於瀕死狀態 ③作最後掙扎 [修]
- аго́ния**: [醫] 瀕死狀態 || 彌留狀態 [勘]

- агрегат**: ②聯合機組 || ④聯合機, 聯動機 [勘]
агрегатный: ①結合的, 集成的 ②聯合機組的 ③〔土壤〕有團粒性的; ~ное состояние [物] 物態 [修]
агрофон А [男名] 農業環境, 農業條件 [增]
агроэкология Q [女名] 農業生態學 [增]
адаптация: ②(爲適合初學外國語者使用而對文藝作品的) 改編 [增]
аддуктор: [解] 內收肌 || 內轉筋 [勘]
аденокарцинома L [女名] [醫] 腺癌 [增]
аденомия: [醫] 腺切開術 [修]
адиабатический: [物] 絕熱的 || 等熱的 [勘]
адинамия: 體力缺乏, 無力 || **адинамия** 衰弱 [勘]
администрирование: [誤] 命令主義, 形式主義 || 命令主義, 行政手段 [勘]
адмиралтейский: [古] 海軍部的, 海軍部大廈的 [修]
адмиралтейство: [古] ①(沙俄時代的) 海軍部, (在列寧格勒的) 海軍部大廈 ②海軍工廠, 船塢 [修]
адорация: 崇拜, 崇敬 [修]
адреналин: 腎上腺素 || 止血藥; 強心藥 [刪]
адсорбция: [物] 吸附, 吸附作用 [修]
адупяр: [鑛] 冰長石 || **адупар** [鑛] 乳白石 [勘]
адекватный: 相等的, 相同的; 相符合的 [修]
аз: ②[複] 基本知識, 初步知識; он ни аза не знает 他什麼也不懂 || ②[複] 基本, 發端, 初步; он ни аза не знает 他目不識丁 [勘]
азимут: ②地平經度 || ②位置, 經度, 緯度 [勘]
азот: закись ~та 一氧化二氮, 氧化亞氮 (N₂O) || 一·二氧化氮 [勘]
аист: 鸛 || 仙鶴 [勘]
айва: 榲桲; ~овый || ~винный ~вочный [勘] (12 右下 8-7)
акведук: [男名] 水管橋, 導水橋 || [女名] [勘]
акинез: [醫] 運動不能, 動作不能 || 筋肉麻痺 [勘]
аккламация: (開會時表贊成或不贊成的) 高呼 || **аккламация** 歡呼, 喝采 [勘]
аккомодация: 調節, 適應; а. глаза 視力的調節; ~ционный T [形] [修]
аккредитив: ②信用狀, 信用證 || ②信用證券, 付款憑單 [勘]
аккредитовать: ①派爲駐外代表 ②〔銀行〕授與信用狀 [修] (14 左上 14-16)
аколит: 助手, 同伴 || 從者, 侍僧 [勘]
аконто: ①部分付款 ②賒 || **аконто** [勘]
акроза: [化] 綜合敗脂醣 (人造糖) [修]
акропейн: [化] 丙醯醯 (催淚瓦斯) [修]
акромегалия: [醫] 肢端肥大症 [修]
акромикрия: [醫] 肢端過小 [修]
аксинит: [鑛] 斧石 || 紅褐色寶石 [勘]
АКССР: Карельская Автономная ССР || Карельская Автономная СССР [勘]
актёрство: ②裝模作樣 [增]
актив: а. партии 黨的積極份子 || 黨(共產黨)的幹部 [勘] (15 左上 20)
актинометр: ①露光計, 感光表 ③日光輻射計 [修]
акцептант: (匯票) 承兌人 || 匯票承兌 [勘]
акцептор А [男名] [生物] 接受體, 接受者 [增]
алавастр: 雪花石膏 || **алавастр** [勘]
алапия: [醫] 構音不能, 言語不清 [修]
аламозит А [男名] [鑛] 鉛輝石 [增]
аластрим: [醫] 熱帶類天花, 類天花 [修]
алгасил: [古] 警官 [修]
алеиرون А [男名] [化] 糊粉, 麥粉蛋白 [增]
алексин А [男名] 防禦素, 補體 [增]

- апéмбик**: 蒸餾器 || 蒸溜器 [勘]
апéтрис: [植] 星草 || 麒麟竭樹 [勘]
апиби: [法] (被告當時) 不在犯罪現場證明; доказать своё а. 證明自己未在犯罪現場 [修]
апименты: обязательная выплата ~тов 養育費之責任支給 || ~та [勘]
 (16 右 下 4)
апкалиметр: 鹼度計, 碳酸定量器 [修]
апкапбид: 生物鹼, 植物鹼 [修]
апкий А [男名] [化] 烷基 [增]
апкипамин А [男名] [化] 烷基胺 [增]
апкоголь: ②[化] 醇 ③[泛指] 酒 [增]
аплепопáтия *Q* [女名] 氣體中毒 [增]
аппергия *Q* [女名] [醫] 變態反應 [增]
аппиу́йщина: 盲目讚揚, 一味稱讚 [修]
аппомерия *Q* [女名] [化] 異質同晶 [增]
аппонж: ③[化] 蒸餾器的附管 || 蒸溜器 [勘]
аппоскоп А [男名] 幻燈 [增]
аппохроит: [礦] 粒狀榴子石 || 劣等花崗岩 [勘]
апты́нный: ~ное дело 小事, 細故 || ~ное дело [勘]
апудель F [男名] (水銀昇華用的) 梨狀壺 [增]
апу́нд А [男名] 剛鉛石 [增]
альбедо G [中名] [光] 反照率 [增]
альбедометр А [男名] 反照率測定計 [增]
альбинизм: [醫] 白化病 [修]
альбит: 鈉長石 || 曹長石 [勘]
альвеола: [解] ①齒槽 ②小窩 ③肺泡 ④腺泡; ~лярный *T* [形] [修]
альмандин: 鐵鋁石榴子石 [修]
альпиниáда L [女名] 登山運動家的集體登山 [增]
альтиграф: [航空] 自記高度計 || альти́граф [勘]
алюминат А [男名] [化] 鋁酸鹽 [增]
амаврбз: [醫] 黑矇 [修]
амальгама: 汞齊 [修]
амальгамация: 汞齊化, 混汞法 [修]
амальгми́ровать: [化] 使...汞齊化; 混汞, 施混汞法 [修]
амандин А [男名] [化] 杏仁蛋白, 扁桃仁蛋白 [增]
амарант: [植] 莧 || 雁來紅 [勘]
амариллис: [植] 石蒜 || 宮入草 [勘]
амбивалентность: а. чувства 又愛又憎的感情 [修]
амбиционный: ①充滿自尊心的 ②自負的, 擺架子的 [修]
амбиция: ①自尊心 ②自負, 擺架子, 意氣; вломиться в ~цию 不滿意, 見怪 [修]
амёба: 阿米巴 || амёба [刪]
амёлия: [醫] 無肢畸形 [修]
американизм: ①美國派, 美國式 || ①美國主義 [勘]
амери́ций E [男名] 鐳(元素之一, 符號 Am, 原子量 241) [增]
амигдалин: [化] 苦杏仁素, 苦杏仁苷 [修]
амид: [化] 醯胺 [修]
амидол: 阿米多爾, 氮酚 [修]
амипен: [化] 1-戊烯 || 馬鈴薯油 [勘]
амипопáсты А [男名] [復] [植] 造粉體 [增]
амипосинтеáза L [女名] 澱粉綜合作用 [增]
амитоз А [男名] [生物] 無絲分裂 [增]
аммин А [男名] [化] 氮化合物 [增]

- аммоній: [化] 銨根 || 銨氮根 [勘]
 аммофос А [男名] [農] 磷酸銨肥料 [增]
 ампераж С [男名] [電] 安培數 [增]
 АМССР: Автономная Молдавская ССР || Автономная Морда́вская ССР [勘]
 амфи́бол А [男名] [礦] 普通角閃石 [增]
 амфи́он А [男名] [化] 兩性離子 [增]
 амфолі́т А [男名] [化] 兩性電解質 [增]
 амфоліто́ид А [男名] [化] 兩性體 [增]
 анабо́лизм: 組成代謝, 新代作用 [修]
 анализáтор А [男名] [物] 分析器, 檢偏振器 [增]
 ана́рхия: || подверга́ть в ~хию 使陷於無政府狀態 [刪]
 ана́рхо-синдика́лист: 無政府工團主義者 || ана́рхо-синдика́лист [勘]
 анасти́гмат А [男名] [物] 去像散透鏡 [增]
 анасто́мбоз: ②[植] 互通脈, 網狀通 [增]
 анатокси́н: 滅弱毒素, 無毒毒素 [修]
 анафи́паксия Q [女名] [醫] 過敏性, 過敏反應 [增]
 анафроді́зм: 性慾缺乏 [修]
 ангиосто́мия Q [女名] [醫] 血管造口術 [增]
 ангиохо́літ: [醫] 胆管炎 || 胆囊炎 [勘]
 андра́дит А [男名] [礦] 鈣鐵石榴子石 [增]
 анемо́граф: 風速自計器 || анемогра́ф [勘]
 анемо́метр: 風力計 || анемо́метр [勘]
 анемофи́лия: [植] 風媒性 || анемофи́лия [勘]
 анер́гия: [醫] 能力缺失 [修]
 анестези́н: 安樂新(麻醉劑) [修]
 анизокóрия: 瞳孔不同, 瞳孔不等大 [修]
 анизо́л А [男名] [化] 大茴香醚, 苯甲醚 [增]
 анимали́зм: 靈獸; 彫獸 [修]
 анио́н А [男名] [電] 陰離子, 陽向游子 [增]
 анкері́т А [男名] [礦] 鍊鐵白雲石 [增]
 аноксе́мия Q [女名] [醫] 血液缺乏, 缺氧血症 [增]
 анома́листический: а. год 近點年 (計365日6時15分53.258秒) || 近日點年 (...計365日6時15分48.09秒) [勘]
 Анта́рктика: 南極地帶 || антаркти́ка [勘]
 антибио́тик: [生物] [醫] 抗生素, 抗生物質 [修]
 антиге́н А [男名] [生物] [醫] 抗原, 抗體原 [增]
 антимона́т А [男名] [化] 銻酸鹽 (類) [增]
 антимоні́т А [男名] ①[化] 亞銻酸鹽 ②[礦] 輝銻礦 [增]
 антиобледе́нитель F [男名] [航空] 去冰器, 防水裝置 [增]
 антипо́д: ③對映體 [增]
 антифебри́н: 乙醯苯胺(解熱劑) [修]
 анто́ним А [男名] 反意語 [增]
 антра́кс: [醫] 炭疽; 癰疽 [修]
 антрахино́н А [男名] [化] 蒽醌 [增]
 антропобид А [男名] [動] 類人猿 [增]
 антропоморфи́зм: [宗] 神人同性同形說 || антропоморфи́зм [勘]
 антропосоциоло́гия Q [女名] 人類社會學 || [男名] [勘]
 анше́ф: 總司令 || а́ншеф [勘]
 а́нэструм А [男名] [動] 非求偶期 [增]
 а́нютин: ~ны гла́зки 三色堇 || а́нютин [勘]
 аорти́т А [男名] [醫] 主動脈炎 [增]
 апарта́мент: 豪華住宅, 豪華房間 [修]

- апельсин**: 柑子, 橙子; 柑橘屬樹 || 橘子; 柑橘屬之果實 [勘]
апельсия: [醫] 不消化, 消化停止 || **апелсия** [勘]
апертура: (透鏡的)口徑, 孔徑 [修]
аппанат: [物] 齊明鏡, 消球差鏡 [修]
аппантизм: [物] 齊明, 消球差; ~тический V [形] [修]
апподировать: 鼓掌 || 喝采, 歡呼 [刪]
апподисменты: 鼓掌 || 喝采, 歡呼 [刪]
апокопа: 省略, 消失 || **апокопа** 刪除法 [勘]
аполитизм, аполитицизм A [男名] 不問政治, 不關心政治 [增]
апомиксия Q [女名] [生物] 孤雌生殖, 無精生殖 [增]
апоморфин A [男名] 阿朴嗎啡 [增]
апоспория Q [女名] [植] 無孢子生殖 [增]
апохромат A [男名] (照像機的) 複消色差透鏡, 高度消色差透鏡 [增]
аппаратчик: ①機械工 ②機關人員 [修]
аппендикс: [解] 闌尾, 盲腸 || **аппендикс** [勘]
аппозиция: ②[生物] 附着生長 || **апозиция** ③浮長, 並生 [勘] (29 左下 3-2)
апробация: ①嘉獎, 贊許 ③[農] (優良種子的) 評定, 選定 [修]
апробировать: ①嘉獎, 贊許 ②評定, 選定 (優良種子) [修]
ар: 公畝 (地積單位=100 平方公尺,... || 公畝地積單位 (=... [勘]
ара: 一種長尾鸚鵡 || **арá** [勘]
аранжировать: [音] 改編樂曲 || **аранжировать** [勘]
аргентум: [化] 銀 || **аргентум** [勘]
аргон: [化] 氬 (元素之一, 符號 A 或 Ar 原子量 39.944) [修]
аргумент: ②[數] 宗數, 宗量 [增]
ареколин A [男名] [化] 檳榔素 [增]
арена: а. борьбы 鬥爭場所 || а. борьбы [勘] (31 右下 6)
аренда: право вечной ~ды 永佃權 || правовечной ~ды [勘] (31 右下 1)
арефлексия Q [女名] [醫] 無反應, 反應消失 [增]
аржанец: 梯牧草屬 || 看麥娘 [勘]
аристократия: ①貴族社會 ②[集合] 貴族 [修] (32 右上 16-17)
арматор: 商船主; ~ский V [形] [修]
арматура: ①[古] 甲冑 ②裝備品; (管系等的) 附件; чугу́нная а. 生鐵附件 (如水門等) ③[建] 鋼筋; а. бетона 混凝土中的鋼筋 ④[電] 電樞; а. стартера 起動機電樞; ~рный T [形] [修]
армеец, мейца: 陸軍軍人 || мойца [勘]
армейщина: [革命前] [集合] 丘八老爺 [修]
армилярный: ~ная сфера [天] 渾(天)儀 || **армилярный** [勘]
армировать: ①(用金屬材料) 加強 ②[建] 加鋼筋 [修]
арнаут, арнаутка: ①阿爾巴尼亞人 ②(~тка) 一種小麥 [修]
арсенат A [男名] [化] 砷酸鹽 [增]
арсенит A [男名] [化] 亞砷酸鹽 [增]
арсин A [男名] [化] 砷 (H₃As) [增]
артельщик: артель 的一員 || ② ③ ④ [刪]
артериит A [男名] [醫] 動脈炎 [增]
артикул: || ②[語] (英德文中之) 冠詞 [刪]
артикуляция: ④電話的清晰度 [增]
артралгия: [醫] 關節痛 || **артральгия** [勘]
артропластика M [女名] [醫] 關節成形術 [增]
артротомия Q [陰] [醫] 關節切開術 [增]
археолог B [男名] 考古學家 || Q [女名] [勘]
архив: ②檔案; (個人的) 手札集 || ②公文書, 記錄 [勘]
архипохов стих: 古詩體之一 || **архипохов стих** [勘]

- архипелаг**: ~пaгский V [形] || ~пaжский [勘]
архонт: (古希臘雅典長官之一) 執政官 || **архонт** [勘]
ас, асс: ③(打落敵機多架的) 戰鬥機駕駛員 [增]
асептика: [醫] 無菌法 [修]
асинхронный T [形] [電] [物] 異步的, 非同期的 [增]
аскаридоз A [男名] [動] 蛔蟲病 [增]
аскёт, аскит: 禁慾者, 出家人 || **аткит** [勘]
áский: 赤道上之居民 || **áскин** [勘]
аскомицеты: [植] 囊子菌綱 || 蕈之一種 [勘]
аскохитоз A [男名] [植] 褐斑病 [增]
асманит A [男名] [鑛] 隕石英 [增]
аспарагин A [男名] [化] 天門冬素, 天門冬醯胺 [增]
аспараголит A [男名] [鑛] 黃綠磷灰石 [增]
аспéкт: ①觀點, 看法 ②光景 [修]
асперматизм: [醫] ①缺精 ②射精不能 [修]
аспидиум: [植] 綿馬, 羊齒 (驅條蟲藥) || **аспидиум** (條蟲藥) [勘]
аспирантура: ①(大學培養教師·幹部的) 研究科 ②[單] [集合] 研究生 [修]
аспирация: 吸引, 吸入; 吸引術 [修]
ассенизатор: ①除穢工人, 清廁人 ②衛生狀況改善者 [修]
ассенизировать: 改善衛生狀況 [修]
ассигнация: (常用 [複]) 1769-1843 年間俄國流通的紙幣 [修]
ассигнование: ①[單] 撥款 ②撥款額 [修]
ассигновать: 撥款 [修]
ассимиляция: способный к ~ции 有同化力的 || ~ций [勘]
ассоциационный: 協會的, 團體的 || **атсоциационный** [勘]
астатин A [男名] 砒 (元素之一, 符號 At, 原子量 211) [增]
астигматизм: ①[醫] 散光 ②[光] 像散性, 像散現象 [修]
астрограф: [天] 天體照像儀 || **астрограф** [勘]
асцит: [醫] 腹水 [修]
атака: ускóренная а. 急襲 || ускóренная а. [勘] (38左下 9)
атакамит A [男名] [鑛] 氣銅鑛 [增]
ата́ксия: [醫] 運動失調, 共濟失調 || **ата́ксия** [勘]
атаманщина: (內戰時期烏拉爾·烏克蘭等的) 富農匪幫反革命運動 [修]
атлант: ①[解] 第一頸椎 || ①[解] 第一脊椎 [勘]
áтлас: ①地圖冊 ②圖解冊, 圖表冊 || ③ ④ [刪]
атмóлиз: [物] 透壁析氣法, 微孔分氣法 || **атмóлиз** [勘]
атомизатор A [男名] (噴漆·消毒用的) 噴霧器 [增]
átомник B [男名] 原子能專家 [增]
átомщик B [男名] 原子訛詐者 [增]
атония: 無緊張力, 弛緩 [修]
атрезия: [醫] 閉鎖, 不通 [修]
атрибу́т: ①屬性 ②[語] 定語; ~тивный T [形] [修]
атропин: [化] 阿託品, 龍葵鹼, 顛茄鹼 [修]
атрофия: [醫] 萎縮, 乾瘦 [修]
аттестат: ①畢業證書 ②(既往工作情形的) 鑑定書 ③(純種家畜的) 證書 ④(對軍人等所發領給養的) 憑單 [修]
аттестация: ①證明書, 鑑定書 ②鑑定, 考核 [修]
ау: ①(在林中的互相呼應聲) 噓! ②得了! 完了! [修]
аудиометр: 聞度計 || **аудиометр** [勘]
ауксин A [男名] [植] 植物生長素 [增]
аутизм: [醫] 孤獨性 [修]
аутовакцина L [女名] [醫] 自體疫苗 [增]

аутсайдер : ①(資本主義國家)壟斷組織以外的企業 ②(證券交易的)臨時投機者
 ③[賽馬]無優勝希望的馬[修]
афиний *E* [男名] 鈣(元素之一,符號 An , 原子量 2+8) [增]
афтабз *A* [男名] [礦] 硫酸鉀石 [增]
аффикс : [語] 接詞 || **аффикс** [勘]
аффиность *R* [女名] ①[化] 親合性 ②[數] 仿射性 [增]
ахилия : [醫] ①乳糜缺乏 ②消化液缺乏 [修]
ахондроплазия *Q* [女名] [醫] 軟骨發育不全 [增]
ахромат *A* [男名] 消色差透鏡 [增]
ахроматизм : ①[物] 消色差(性) || ①[物] 無色, 消色 [勘]
ахромия : [醫] 色素缺乏 || **ахро́мия** [勘]
ацетальдегид *A* [男名] [化] 乙醛 [增]
ацетипхолін *A* [男名] 乙醯胆鹼 [增]
ацидбз *A* [男名] [醫] 酸中毒 [增]
аэрация : 通氣, 充氣 [修]
аэродинамика : 氣體動力學 || 氣體力學 [勘]
аэропак *B* [男名] 航空塗料, 透布油 [增]
аэрология : 高空氣象學 || 空氣學 [勘]
аэроопрыскиватель *F* [男名] 飛機噴霧器 [增]

Б

бабка' : баба³ 的指小 || **бѣбка'** [勘] (43 左下 23)
базальт : [礦] 玄武岩 || 雪花岩 [勘]
базіліка : 長方形大教堂 || **базі́лика** [勘]
байбак : 旱獭 || 土撥鼠 [勘]
 : ~бачий *X* [物主形] || ~бачный *T* [形] [勘]
байпас : (通氣體等的) 支管, 分路, 旁通管 [修]
баклан : [鳥] 鸕鶿 || 鸕鶿 [勘]
бактериemia *Q* [女名] [醫] 菌血病 [增]
бактериобз *A* [男名] (植物的) 細菌病 [增]
бактериолиз *A* [男名] 溶菌現象 [增]
бактериориза *L* [女名] 細菌根 (細菌與高等植物根的共生體) [增]
бактерицид *A* [男名] 殺菌劑 [增]
бактриан, бактрион *A* [男名] 雙峯駱駝 [增]
баланец : (鑲鑽的) 擲; (天平等的) 槓桿 [修]
балансир : ①[機] 平衡器, 平衡桿, 擺錘, 搖桿 || ①[機] 槓桿, 挺子; 平衡槓桿 [勘]
балдырьян : [方] [植] 穿心排草, 纈草 [修]
балл : ①(風力·地震·收穫等的) 級, 度, 分級, 等級 || ①級, 風標(驗風的單位) [勘]
 : вѣтер в 6 ~лов 六級風 || вѣтер в 6 ~лом 六個風標 [勘]
балласт : ①[鐵] 道碴 ②[船] 壓艙物 ③[航空] 砂囊 ④[轉] (於事) 無補益的人, 贅腐 ⑤[電] 鎮壓荷重, 鎮流器 [修]
балластировать : ①[鐵] 鋪道碴 || 覆砂礫(於路基) [勘]
баллистика : ~ский коэффициент 彈道係數 || ~ский коэффициент [勘]
баллон : ①(金屬製裝壓氣體用的) 氣筒 ②[化] (玻璃製的) 蒸餾器, 燒瓶 ③氣囊, 氣球 ④[電] 電燈泡 [修]
баловник : ①淘氣的小孩 ②被嬌寵·溺愛的小孩 [修]
балыковина : 鱈魚脊肉片 || ~ковный *T* [形] [刪] (48 左上 21)
бальзам : ①香樹脂, 香樹膠, 香膏 ②[轉] [詩] 樂趣, 慰藉 [修]

- бандаж**: ①(車輪等金屬的) 輪箍, 輪瓦 ②〔醫〕(使內臟器官保持一定位置的) 扎帶, 縛帶; грыжевой б. 疝氣帶 ③〔電〕(電樞的) 紮線, (發電機轉子的) 護環〔修〕
- банкабрш**: 粗紡機 || 捲線機〔勘〕
- банкабршница**: 粗紡女工 || 捲線女工〔勘〕
- банковский**: 銀行的 || **банковский**〔勘〕
- ~ская счётная книжка 存款摺 || ~ская счётная книжка〔勘〕(49 左下 12)
- бар**²: 〔物〕巴 (壓強單位)〔修〕
- барачный**: ~ная постройка 簡陋的房屋 || 簡陋的房屋〔勘〕
- барбарис**: ①〔植〕小薔屬, 刺薔 ②其果實 (漿果)〔修〕
- барбарисник**: ①刺薔果製的果醬 ②〔集合〕刺薔叢〔修〕
- барбос**: ①看家犬的名 || 家犬, 守夜犬〔勘〕
- барий**: 〔化〕鉍; ~риевый T 〔形〕 || ~рий; вый〔勘〕
- барито-уронит A**〔男名〕〔鑛〕磷銻鉍鉍鑛〔增〕
- барограмма**: 氣壓曲線圖 || 晴雨計曲線圖〔勘〕
- барочник**: барка 的主人·工人 || **барочник**〔勘〕
- баррёттер A**〔男名〕〔電〕鎮流電阻器〔增〕
- бархатец**: ③〔植〕藤菊 || 金盞草〔勘〕
- барщина**: 〔革命前〕勞役, 勞役租制〔修〕
- барыня**: ③〔古〕民間的舞蹈和歌謠 || 舞蹈〔勘〕
- басня**: соловья ~нями не кормят 甘言無濟於事 || соловья ~ними не кормят〔勘〕(53 左上 15)
- бастовать**: ①罷工, 罷課, 罷市, 罷業 ②〔轉〕停手不作〔修〕
- батальон**: 營 || вой б. 行進營〔刪〕(53 右上 9-10)
- батарея**: аккумуляторная б. 蓄電池 || аккумуляторная б.〔勘〕(53 右下 24)
- батовпит A**〔男名〕〔鑛〕黃褐塊炭〔增〕
- батог**: 棒, 杖 || **бетог**〔勘〕(53 右下 10)
- батопит A**〔男名〕〔地質〕岩基〔增〕
- бафтинг B**〔男名〕〔航空〕尾翼顫動〔增〕
- бахчевод**: 瓜類種植家 || **бахчвод**〔勘〕
- бахчевой**: 瓜類的 || **бахчевый**〔勘〕
- б. г.**: 發行年月不詳 (圖書館書目用語)〔修〕
- БГСО** (будь готов к санитарной обороне 之略) 將準備救護衛國〔增〕
- БГТО** (будь готов к труду и обороне 之略) 將準備勞動與衛國〔增〕
- бдительница**: бдитель 的女性 || **дительница**〔勘〕(55 右上 7)
- бегун**: ①賽跑的人, 徑賽運動員 ②(常用〔複〕)〔機〕碾砂機, 輪碾機〔修〕
- бегункй, ков**: 〔複〕①競賽用一人乘之二輪馬車, 競賽用橇 ②〔鐵〕(機車的) 從輪 ③〔鳥〕走禽; 秧雞〔修〕
- беда**: б. не приходит одна 禍不單行 || б. не проходит одна〔勘〕(56 右上 17)
- бедный**: закон о вспомоществовании ~ным 貧民賑濟法 || закон в ...〔勘〕(56 右下 13)
- бёдра**: =белро || **бедра**〔勘〕
- безбкий**: ②缺一邊的 || ②細腰的〔勘〕
- безвозбренный**: 無阻碍的, 不受限制的〔修〕
- безвозвратный**: ①一去不返的 ②借而不還的 ③永遠的, 長期的; ~ная ссуда 長期·不還的借貸, 長期公司債·公債〔修〕
- безбдный**: ②無用處的, 不恰當的 || ②不恰巧的〔勘〕
- бездействие**: ②〔法〕不作爲 || ③無效〔勘〕
- бездефицитный**: 無虧空的, 沒有赤字的 (企業等)〔修〕
- беззаветный**: ~ная преданность 絕對忠實, 忠心耿耿 || б. ~преданность〔勘〕(60 右下 17)
- безиндукционный T**〔形〕〔電〕無感應的; ~ная напруга〔電〕無感負荷

〔增〕

безналичный: 不付現款的, 不用現金的; 6. расчёт 劃撥清算〔修〕

безоглядный: 冒失的, 孟浪的, 輕率的〔修〕

безостый *T*〔形〕〔植〕無芒的〔增〕безоткатный *T*〔形〕無坐力的〔增〕

безраздельный: ①不可分割的, 獨佔的 ②分不開的, 共同的〔修〕

безрасчётливый: ①不打算盤的, 不計較的 ②不會計算的, 不經濟的〔修〕

безрыбье: на ~бы и рак рыба 物缺爲貴 || на 6. рак рыба〔勘〕

безурядица: 混亂, 無秩序 || безурядина〔勘〕

бейдевинд:〔船〕斜搶風〔修〕

бепетристка: 小說家 || бепетристика〔勘〕(66 右上 19-20)

белоборóдный: 白鬍子的 || белоборóдный〔勘〕

белогвардеец: ①白黨, 白匪, 白衛軍 ②〔轉〕反革命者〔修〕

белодушка: 白頸白胸獸 || белодушка〔勘〕

белодушчатый: 白頸白胸的 || белодушчатый〔勘〕

белокопытник: 洋蜂斗菜 || 款冬〔勘〕

белоярая: 玉蜀黍 || белоярея〔勘〕

бельведёр: ②(羅馬的) 古彫刻品博物館 || ③(意大利) 拿波里的絲織物之一種〔勘〕

бельевщица: 做襯衣、單罩的女裁縫 || бельевщина〔勘〕

бельмó: ①〔醫〕角膜斑 || ①眼瘡, 白內障〔勘〕

: у него 6. на глазу 他患角膜斑 || 白內障、眼瘡〔勘〕(68 左下 18)

: что ты палишь свой ~ма? 你瞪着兩隻大眼睛呆望什麼? || палишь〔勘〕

(68 左下 17-16)

бельморéз: ①角膜斑手術刀 ②角膜斑手術醫〔修〕

бементит *A*〔男名〕〔鑛〕矽酸鋁鑛〔增〕

бемоль:〔音〕降半音符號〔修〕

бенбёри〔不變〕〔中名〕〔機〕密閉式橡膠混合機〔增〕

бензальдегид *A*〔男名〕〔化〕苯甲醛〔增〕

бёзель:〔船〕用細繩纏繫兩條大纜 || 細索〔勘〕

беизип *A*〔男名〕〔化〕苯甲基〔增〕бензозаправщик *B*〔男名〕汽油加油車〔增〕бензойл *A*〔男名〕〔化〕苯甲酰基〔增〕бензофíптр *A*〔男名〕〔機〕汽油過濾器〔增〕бенитоит *A*〔男名〕〔鑛〕矽酸鋁鉍鑛〔增〕бёнтос *A*〔男名〕〔生物〕底棲生物〔增〕

бёрдо: ①〔織〕杼 || 梭〔刪〕

бёрдце:〔織〕小杼 || 小梭〔刪〕

берзаппанит *A*〔男名〕〔鑛〕碲銅鑛〔增〕беркёпий, беркпий *E*〔男名〕鉍(元素之一, 符號 Bk, 原子量 245)〔增〕беркшир *A*〔男名〕貝克夏豬〔增〕

бертопéтова соль:〔化〕氯酸鉀 || бертопéтовая〔勘〕

бесёдница: 報告員, 座談會的主席 || бесёдница〔勘〕

бесконтрольность *R*〔女名〕無人監督, 無監督現象〔增〕бескульту́рье *H*〔中名〕沒文化, 不文明〔增〕

беспамятный: ①記憶力不佳的 ②人事不省的 || беспамятый〔勘〕

бесплацкартный *T*〔形〕〔鐵〕無臥鋪票的〔增〕

бесплеменный: ②無血緣的 || ②無血族的〔勘〕

бесплодный: ②荒瘠的(土地) || ②荒瘠(土地)〔勘〕

беспорóдный *T*〔形〕①非純種的(動物) ②非選別的(種子)〔增〕

беспорядочный: ~ное отступление 潰退 || 6. отступление〔勘〕

бесправность *R*〔女名〕無權地位, 無權狀態〔增〕

正確的 ← || → 錯誤的

() 內是原卷的頁標行數

- беспредметный**: 無目的的 || 無目地的 [勘]
беспрецедентный *T* [形] 無先例的 [增]
беспризорность: 無依無靠 || 依無靠 [勘] (73 左下 4)
беспринципность: ①沒有原則, 無原則性 ②無定見, 無節操 [修]
беспринципный: б. человек 無原則·定見·節操的人 [修]
беспобудный: ②漫無節制的 || ②酣飲的, 縱酒的 [勘]
бессилие: половое б. [醫] 陽萎 || 陰萎 [勘]
бессмертный: ~ная слава 不朽的光榮 || ~ая слова [勘]
бесстыжий: 無恥的 (= бесстыдный) || 更無恥 [勘]
бесшумный: б. примус 無聲汽爐子 || б. примус [勘]
бета-лучи *C* [男名] [複] [物] *B* 射線 [增]
бехилит *A* [男名] [礦] 礞磬方解石 [增]
бечёвка: 細繩 || бечевка [勘]
бибингтонит *A* [男名] [礦] 黑三斜輝石 [增]
биеберит *A* [男名] [礦] 赤礬 [增]
биенимер *A* [男名] [機] 測振儀 [增]
биксбит *A* [男名] [礦] 鐵磁鐵 [增]
билет: входной б. 入場券 || входный б. [勘] (78 左下 9)
биппет *A* [男名] [冶] 小鋼坯 [增]
биметалл *A* [男名] 二金屬, 複合金 [增]
биогеоэ: [生物] 生源說 [修]
бйрочный: 號牌的 || 號牌的 [勘]
биток: || ④=итка [勘]
бить²: б. по бюрократизму 與官僚主義作鬥爭 || б. по бюрократизму [勘]
 (80 右上 20)
бицепс: 二頭肌 || 二頭筋 [勘]
благовоспитанный: ~но [副] || ~но [形] [勘]
благодарить: ~рю за вашу помощь 謝謝您的幫助 || помощь [勘]
благородный: держать кого на ~ной дистанции 敬而遠之 || в ~ной [勘]
блаженный: ~нейший *W* [最] 至聖的 || ~нейшей *W* [最] [勘] (84 右上 12)
бластема: [生物] 胚基, 芽胞 [修]
бластомер: [生物] 分裂球, 裂球, 分裂細胞 [修]
бленоррея: [醫] 膿性卡他, 黏液漏, 膿漏眼 [修]
блеск: кобальтовый б. 輝鈷鐵 || кобальтовый б. [勘] (85 右下 18)
блеф: 虛張聲勢, 佯嚇手段 || блёф [勘]
близкий: близок день 近日 || близок лень [勘] (86 右上 13)
блистательный: ~ная победа 輝煌的勝利 || 輝煌的勝利 [勘] (87 左下 16)
блуждающий: || блуждающий [勘]
 : ~щая почка [醫] 游走腎 || 腎移動病 [勘] (88 右上 14)
блум *A* [男名] [冶] 初軋鋼坯 [增]
блюдо: тот же блин, да на ~де 舊調重彈 || тот же блин, дана ~де [勘]
 (88 右下 16)
блюдые: (複 дца, дец, дцам) 碟 || (複 цы, дец, цам) [勘]
бобок: бобки волчьи [植] 黑三稜 || бобки вольчьи [勘]
бобровик: [植] 睡菜 || 蔞爪 [勘]
богоскатель: ②[複] [政] 尋神派 [增]
бодяга: =бадяга || =бадояга [勘]
боевой: ~вая мощь 戰鬥力 || ~ная мощь [勘] (92 左上 25)
божий: ~жьи ручки [植] 櫻草屬 || ~жьи ручки [勘] (92 右上 24)
бой¹: бить смертным боем 打得半死 || бить смертный б. [勘] (92 右下 10)
 : ④[電] 振動 ⑥[織] 緯紗 ⑥[機] 錘面 [增]

бойница: 〓 請查 [勘] (95 左下 12)

блезненный: ~ные явления 病理現象 〓 6. явления 病徵, 症候 [勘]
(94 右上 8-9)

болтнуть: 〓 **болнуть** [勘] (95 左下 15)

болтун: ② 愛議論者, 好挑撥是非者, 造謠者 〓 ② 吹牛家, 自誇者 [勘]

больница: выписывать из ~цы 使...出院 〓 退院 [勘]

большевистский: ~ская партия 布爾什維克黨 〓 6. партия [勘]

бомбардировщик: ② 轟炸機駕駛員 [增]

бонификация: [商] (貨品劣於貨樣的)折扣; обратная 6. 加價 [修]

бóра: 冽風 〓 **борá** 颶風 [勘]

борáго *G* [中名] 琉璃瓦 〓 **борáга** *M* [女名] 琉璃草 [勘]

бортпроводник, *ка В* [男名] 民航導員 [增]

бóчка: спасательная 6. [船] 救生桶 〓 спасительная 6. [勘] (100 右下 22-24)

бойрышница: [昆] 山楂粉蝶 〓 白紋蝶屬之一 [勘]

Брайтова болезнь: 布萊德氏病(一種腎病) 〓 腎臟炎 [勘]

бранный: ~ное выражение 罵人的話 [修] (102 左下 5)

братик: брат 的表愛 〓 **братик** [勘] (102 右下 2)

братолюбивый: 如兄弟般友愛的, 表示友愛的 [修]

брат: 6. в жены [古] 娶妻, 討老婆 〓 娶妻 [勘] (104 左上 5)

: 6. в оборот кого-что 嚴加督促, 管束; 指責, 申斥; 使苦於奔命 〓 着手, 開始
自行處理 [勘] (104 左上 6)

брédить: 6. в горячке 熱昏而發謔語 〓 6. в горячке [勘] (105 左上 9)

бредовый: ②[轉] 妄誕的 〓 忘誕的 [勘]

брéзгать: он ничём не ~гает (爲了達到目的)他無所忌憚; 他什麼都不嫌惡 [修]
(105 左下 22)

брéзжить: ① 東方發白 〓 方東發白 [勘]

брéмсберг: (鑛山的)自動傾斜面, 輪子坡 [修]

брет(т)ёр: 尋隙與人決鬥者, 好決鬥的人 [修]

бригадёрша: ① 女班長, 女隊長, 女組長 ②[古] 准將之妻 [修]

брокколи: 木立花椰菜 [修]

бромоводород *A* [男名] [化] 溴化氫 [增]

бромофóрм: 溴仿, 三溴甲烷 [修]

бронёбóйка *M* [女名] 穿甲槍, 反坦克槍 [增]

бронестекло *G* [中名] 防彈玻璃 [增]

бронтограф *A* [男名] [氣象] 雷雨計 [增]

брошь *S* [女名] [機] 擴孔器 [增]

брóдер *A* [男名] [農] 孵卵器, 孵卵設備 [增]

брыжéйка: [解] 腸系膜 〓 腸間膜 [勘]

брызгальце *I* [中名] 氣孔, 噴水孔 [增]

брызгать: грязь ~зжет из-под копыт 由蹄下濺泥 〓 прызь [勘] (110 右上 5)

брызговик *B* [男名] (汽車的)擋泥板 [增]

брызгун: ② [魚] 射魚 [修] (110 右上 25)

брыпáстый: 唇厚的 〓 **брыпáстый** [勘]

брюква: 冬油菜 〓 蔓菁 [勘]

Брюссель: б~ский *V* [形]; б~ская капуста [植] 芽甘藍, 芽甘藍 〓 芽
甘藍 [勘]

брюхо: она ходит с первым ~хом 她初次懷孕 〓 она ходит первым ~хом
[勘] (111 左下 13)

бугóрчатый: ② 結節的, 隆凸的 〓 ② 結核的 [勘]

бузúльник: [植] 黃鹌菜 〓 附地菜 [勘]

буйреп: 浮標鐵索 〓 **буйреп** [勘]

бук: ③[植] 榲 〓 榲 [勘]

- буква́льный**: ②字面上的, 正義的 (非轉義的) || ②〔轉〕正確的〔勘〕
- бу́ки**: ①Б字的斯拉夫名 ②(用作謂語)不一定; это ещё б. 這還不一定〔修〕
- бу́киш**: 〔植〕花葱 || 花葱〔勘〕
- бупангерит А**〔男名〕硫鎢鉛礦〔增〕
- бу́ква**: 〔植〕菊芋 || 向日葵〔勘〕
- бу́лка**: (長圓形)麵包 || 白麵包〔勘〕
- булты́хну́ть**: (噠咚一聲)拋入, 推入(水中) || **булты́хну́ть**〔勘〕(115右上15)
- бульва́р**: 街心林蔭路, 街心花園〔修〕
- бурёние**: б. вращётельное 迴轉式鑽探 || б. авращательное〔勘〕(117左下7)
- бурли́ть**: ~лит ненави́сть 仇恨之念大發, 仇恨心沸騰 || 他大發憎恨之念〔勘〕(117右下7)
- бурови́к В**〔男名〕鑽探專家; инженер-б. 鑽探工程師〔增〕
- бурови́ть**: ①(水作響而)湧出, 洶湧, 急流 ②(酒等作響而)脹塞, 起泡 ③發生障礙, 有毛病〔修〕
- бу́ртик В**〔男名〕〔機〕軸肩, 圓角〔增〕
- буру́лька**: ②〔植〕羌活 || 羌活〔勘〕
- бута́днен А**〔男名〕〔化〕丁二烯〔增〕
- бути́ацетат А**〔男名〕〔化〕乙酸丁酯〔增〕
- буто́н**: ①花蕾 ②面疱; ~ни́к В〔指小〕 || ~ни́к〔勘〕
- буф**¹: (衣服上作裝飾用的)皺褶; б. на рукава́х 衣袖上的皺褶〔修〕
- быва́лец**: ①有經驗的人, 有閱歷的人 || ①嘗有的人, 以前的人〔勘〕
- быва́льщина**: 實話; 實事, 真事〔修〕
- бы́стрый**: б. взор 慧眼 || б. узор〔勘〕
- : ~рая рысь 速步 || ~рая рысь〔勘〕(121右下19)
- Бюроби́н**: 外國人服務局〔修〕

В

- в, во**: вы́литый в мать 和母親一模一樣 || вы́литый〔勘〕(125右下22)
- : 30 киломе́тров в час 每小時三十公里 || киломе́тров в час〔勘〕(125右下10)
- : в прези́диуме 在主席團中 || в призи́дном〔勘〕(124左上8)
- : во́лосы в завитка́х 鬚髮 || за́витках〔勘〕(124左下19)
- : он знато́к в живо́писи 他是繪畫專家 || в живо́писи〔勘〕(124左下3)
- ва́жный**: он поступа́ет не ~но 他的行動不大好(不大適宜) || по тупа́ет〔勘〕(125左下25)
- Ван**: 全俄工程師協會 || Ван〔勘〕(125左下10)
- вапикоде́латель F**〔男名〕〔機〕築坝機〔增〕
- ва́ли́ть**¹: дере́вья ва́лятся ве́тром 樹被風吹倒 || ве́тром〔勘〕(126左下7)
- ва́ли́ть**²: ва́ли беги́! 跑! 快跑! || ва́ри беги́!〔勘〕(126右上6)
- валу́х В**〔男名〕去勢牛; 去勢羊〔增〕
- ва́льма L**〔女名〕〔建〕拱腰, 上弦端節〔增〕
- валю́тный**: ~ные бло́ки 通貨集團(如英鎊集團) || 磅〔勘〕(127左下21)
- валя́ть**: в. те́сто 揉搓麵團 || 揉搓麵團〔勘〕(127左下7)
- вана́дий**: 釩; ~диево́й T〔形〕 || ~дово́й〔勘〕
- ванади́л А**〔男名〕〔化〕氧釩基〔增〕
- варио́метр**: ①〔電〕可變電感器 ②〔電〕(地磁的)偏差表 ③〔航空〕昇降速度計〔修〕
- ва́ри́ть**: ~ся в собстве́нном соку 閉門造車 || 自作自受〔勘〕(128右下16)
- валя́ло G**〔中名〕鑿, 彫塑刀 || M〔女名〕〔勘〕
- вблиз́и**: 〔前置〕(要求生格)在...近處〔增〕
- вва́ливать**²:把(甕類)擗出(花紋) || (於甕類上)印染(花樣)〔勘〕

вводка *М* [女名] [電] 引入線 [增]

вдаваться: *в. клином* 成楔形伸入 || 擠入 [勘] (133 左下 24)

вдвоём: дайте поговорим *в. 咱們兩個人(個別)談談吧* [修] (133 右上 18)

вдогон, вдогонку: пуститься за кем *н. 追趕某人* || 趕上 [勘]

вдумчивость: 好深思熟慮, 善於深思熟慮 [修]

вёбер *А* [男名] [電] 韋伯(磁通單位) [增]

ведомость: ⑥[複] 公報; Ведомости Верховного Совета СССР 蘇聯最高

蘇維埃公報 [增]

: *в. на жалованье* 發薪簿 || жаловань [勘] (135 右上 6)

вексель: ②[轉] 諾言, 支票; выдать (оплатить) *в. 作(履行)諾言* [增]

вектор: ②矢量, 向量, 有向量 [修]

вёкса: ①[動] 松鼠 || 栗鼠 [勘]

вела́мин *А* [男名] ①[解] 被膜 ②[植] 根被, 螺旋紋細胞層 [增]

великий: ~кое переселение народов (四——六世紀之)民族大移動 || 異動 [勘] (137 右下 25)

велогонка *М* [女名] 自行車競賽 [增]

венесекция: [醫] 靜脈切開術 || 排血 [勘]

венец: конец—делу *в. 完事大吉* [修] (139 左上 10)

вербейник: [植] 黃連花 || 珍珠菜屬之一 [勘]

верма́хт *А* [男名] (西德的)國防軍 [增]

вермильон: 銀珠, 硃砂 || вермильон 朱砂 [勘]

ве́рньёр: 游標 || верниёр [勘]

вероотступник, вероотступница: [宗] 背教者 || вероступник, вероступница [勘] (141 右下 6)

вёрсор *А* [男名] [數] 迴量 [增]

вертика́л: ①[天] 平經圈 || 高度圈 [勘]

вертика́льный: *в. круг* [天] 平經圈 || 高度圈 [勘]

верх: партийные ~хй 黨的上層 || 黨的幹部 [勘] (143 右下 16)

ве́рша, ве́рша: 捕魚籠, 魚籃(圓錐形的柳條籃子) || 釣魚的魚籃 [勘]

вершкование *Ж* [中名] [農] 修剪樹梢, 整枝 [增]

веселеть (ёю, ёшь) [不完], по~ [完] [自勘] 愉快, 快活, 歡喜, 高興起來 [增]

веселить: ~ся 快活, 開心, 消遣, 高興 || 消遣 [勘] (145 左上 9)

вестибу́л *А* [男名] [醫] 前庭炎, 內耳腔炎 [增]

вестибуль: ③[解] 前庭 || 前房 [勘]

ве́стни́чий: 傳令官·兵的 || ве́стни́кий [勘] (146 左下 1)

ветбиофа́брика *М* [女名] 獸醫生物製劑廠 [增]

ве́тер: пассатные ве́тры 貿易風 || пассаные [勘] (147 左下 12)

еетри́ло: 帆 || ве́трило [勘]

ветродвигатель *Г* [男名] 風力發動機 [增]

ветрозащитный *Г* [形] 防風的; *в. лес* 防風林 [增]

ветроопыление *Ж* [中名] [單] 風媒受粉 [增]

ветроуправливатель *Г* [男名] 集風器 [增]

ветряк, ветрянка: ③旋翼, 翼調速機 [增]

ве́ха: ⑥[校] [轉] 重要關頭 || (歷史的)劇時代 [勘]

вечерник: 夜校學生 [修]

ве́шатель: 執行絞刑者 || 執絞刑者 [勘]

вещи́чка: 小物, 細物 || ве́щи́нка [勘]

взброс *А* [男名] [地質] 逆斷層, 逆斷層向上移動的垂直距離 [增]

взвесь *Г* [女名] ①[單] 懸浮 ②懸浮物質; 懸浮液 [增]

взвешивать: ~ёшенное состояние [化] 懸浮狀態 || 擱置, 懸而未決(狀態) [勘] (151 右下 1)

взвизгнуть: 發尖銳聲叫喊; 叫苦 || взвизгнуть [勘] (152 左上 15)

взвѣнчивать : в. нервы 使神經緊張 || 使神經緊張 [勘] (152 左上 25)

взпѣт : ③[轉] 高漲, 熱忱 [增]

взносить, взнести : ①繳納, 支付 ②[古] 擲上去 ③[轉] 升高, 提高, 登上

④[古] 呈請審核 [修]

взрыв : в. аплодисментов 一陣鼓掌聲 || 一陣喝采 [勘]

взяточничество : 經常受賄, 貪污現象, 受賄行爲 [修]

вибрация *Q* [女名] 振動, 擺動 || [男名] [勘]

вибровыпрямитель *F* [男名] [電] 振動整流器 [增]

вибрóграф *A* [男名] [電] 示波器 [增]

вибрóметр *A* [男名] [電] 振動計 [增]

вивёр : 講究吃穿的人, 窮奢極慾的人 [修]

вивипария *Q* [女名] 胎生 [增]

вивисекция : ②[轉] [諷] 活宰, 宰割 [增]

вид¹ : иметь в. кого-чего 有...姿態 || 姿態 [勘] (157 左下 9)

видеоимпульс *A* [男名] [無電] 電視脈衝, 視頻脈衝 [增]

видеопередатчик *B* [男名] [無電] 視頻發射機 [增]

видеочастота *L* [女名] [無電] 視頻 [增]

видообразование *J* [中名] [生物] 種的形成 [增]

Византия : 拜占庭 || **Византия** [勘]

вика : [植] 箭筈豌豆, 大巢菜 || 野豌豆 [勘]

вижѣлѣть (лю, лишь), **вижелять** (яю, яешь) [不完] [自動] ①(在兩個陣營之間)動搖不定; 騎牆 ②支吾不作決定 [增]

Викжель : 全俄鐵路員工同盟執行委員會 (存在於 1917 年 8 月至 10 月間, 曾是小資產階級反革命勢力的中心之一) [修]

вилка : ⑥(各種)叉狀機件 [增]

вибликинин *A* [男名] [生物] 絨毛激素 [增]

випохвост *A* [男名] [昆] 叉狀尾天社蛾 [增]

вина : вменить, поставит кому в ~ну 責難某人, 歸罪於某人 || кого в ~ну [勘] (160 左下 5)

виндрóуэр *A* [男名] [農] 割晒機, 簡易收割機 [增]

винил *A* [男名] [化] 乙烯基 [增]

винипацетат *A* [男名] [化] 醋酸乙烯 [增]

винкель : 測角儀 || **вѣнкель** 曲尺, 製圖用丁字規 [勘] (160 右上 25-26)

виноватый : быть ~тым в чём 對某事有錯 || ~ват [勘] (161 左上 5)

виновник : ◇ в. торжества [諸] 被慶祝的人, 慶祝·歡迎的對象 [修] (161 左上 12)

винтовой : в. подъёмник [機] 螺絲杠重機 || подъёмник [勘] (161 右下 8)

випера : [動] 蝻(毒蛇之一種) [修]

виремент : 活期存款轉帳 || 轉帳科目 [勘]

виртуальный : ②實效的, 實際的, 可能的 ③[論] 假的, 虛的, 假定的; ~ная длина [錢] 假定長度, 虛擬長度 [增]

вирулентность *R* [女名] 毒力 [增]

вирус : [醫] 病毒; 濾過毒; в. фильтрующийся 濾過性病毒 [修]

вирусология *Q* [女名] 病毒學 [增]

вируспротеин *A* [男名] 病毒蛋白質 [增]

висьть : в. в воздухе 懸而未決; 沒有根據 || в. в воздухе [勘] (162 右下 9)

вискозный : вискоза 的; в. шёлк 人造絲 [修]

висмит *A* [男名] [鑛] 鉍華 [增]

висмутид *A* [男名] [化] 鉍化物 [增]

висмутин : [鑛] 輝鉍礦 || 硫化鉍 [勘]

вистра : 人造毛 || 人造絲織物名 [勘]

витадёрм *A* [男名] 胡蘿蔔素石蠟 [增]

витаиды, витапротейды *A* [男名] [複] 生命蛋白質 [增]

- вкоротке**: ③簡言之,簡略 [增]
- вкрадчивость**: 諂媚 || 籠絡 [勘]
- вкусовый**: 味道的,滋味的 [修]
- влагооборот** *A* [男名] 水分循環 [增]
- впаде́ть**: ~дёт || ~дёт [勘] (167 右上 15, 16, 18, 24)
- впадѣ́ка**: своя рука — в. 爲所欲爲,獨斷獨行 || 勿依賴他人 [勘]
- впечѣ́ть**: ②使...愛慕,使...想戀,引起...戀慕 || ②想戀,傾向 [勘]
: менѣ́ ~чѣ́т к рабѣ́те [無人動]我很想工作 || 一心想要工作 [勘] (169 左上 4)
- впива́ние**: ②[醫]藥液輸入法(皮下或靜脈內) ③[醫]輸入劑 [修]
- впива́ть**: ③[醫]輸入(藥液) || 注射,灌(藥) [勘]
- вма́тывать**: 把(旁的東西)捲入,纏入(線捲) || 捲入漩渦,牽涉局外事 [勘]
- вместѣ́пище**: ④[解]儲藏室,儲藏器 || 感覺中樞 [勘]
- вмурыва́ть**: (以磚石等)砌上,砌入; в. котѣ́л 把鍋爐砌上 [修]
- внепло́дник** *B* [男名] 外果皮 [增]
- внесме́тный**: ~ное ассигнова́ние 預算外的撥款 || 特別支出 [勘]
- внешнеполѣ́тический** *V* [形] 外交的,外交上的,對外政策的 [增]
- внешний**: ~ная часть 外部 || ~ния [勘] (172 左上 8)
- вно́сить**: в. в именно́й спи́сок 登載於名單 || имяно́й [勘] (172 右下 5)
- во́бла**: (裏海產)鰻之一種 || 裏海產小鱈魚之一種 [勘]
- вовпе́кать**: прия́тели ~ка́ют его́ в ку́тежи 朋友們引誘他花天酒地 || в ку-
те́жи 友人們引誘他大肆揮霍 [勘] (173 右下 7)
- вода́**: плыть против во́ды 逆流而泳; 逆航 || во́ды [勘] (174 左下 4) (此例句應移入②內)
: его́ посла́ли на те́плые во́ды 他被派往溫泉去(休養)了 || 他受辱了 [勘] (174 右上 8)
- во́дный**: ~ная о́кись [化] 氫氧化物 || 水氧化物 [勘] (175 左下 5)
- водня́нка**: 水如 || водя́нка [勘]
- водоё́мкий**: 容·吸多量水的 || водоё́мный [勘]
- водозабо́р** *A* [男名] 水閘 [增]
- водока́чка**: 汲水所,水泵房 || 水塔 [勘]
- водомо́йна**: 水穿之洞 || водомо́йна [勘]
- водоотво́дчик** *B* [男名] [機] 汽水分離器 [增]
- водоотде́литель** *F* [男名] ①[化] 去水器 ②分水器 [增]
- водопла́вный**: ②[鳥等之]能浮水的; ~ные птѣ́цы 水鳥 [增]
- водопо́глощение** *J* [中名] [單] 吸水性 [增]
- водосбо́р**: 集水區; 集水 || 集水所 [勘]
- водоско́п** *A* [男名] 貯水池,水庫 [增]
- водоспи́в**: 堤壩上部之洩水孔,溢水道,泄水壩 [修]
- водосмягчи́тель** *F* [男名] [化] 水軟化劑,軟水劑 [增]
- водостру́йный** *T* [形] 水柱的,射水的; в. разря́дник [電] 水柱避雷器 [增]
- водоупо́рный**: 不怕水的,防水的,耐水的 [修]
- водяно́й**: ~ная змея́ 水蛇 || в. змея́ [勘] (177 左下 1)
- военно-полѣ́тический**: 軍事政治的 [修]
- военный**: в. сове́т 軍事委員會 || 軍事會議 [勘] (178 左下 10)
- Военсо́вет**: 蘇聯最高軍事委員會 || 蘇聯最高軍事會議 [勘]
- военхозупр**: 軍需局 || 軍事供應局 [勘]
- вожа́к**: ①領路人 ②領導者; 先導者 ③領群的家畜 [修]
- вожа́тай, вожа́тый**: ①電車司機 ②(少先隊之)輔導員 ③[方]領路人 [修]
- возбужде́ние**: ③[電] 勵磁,激磁 [增]
- возвесе́лять**: [他動] 使...愉快,使...興奮 || [自動] 愉快,興奮 [勘]
- возвра́тный**: в. кла́пан [機] 回動活門 || 再磨礱 [勘] (180 左上 14)
- возгора́ться, возгоре́ться**: из и́скры ~ри́тся пла́мя 行看星星之火,燃起

正確的 ← || → 錯誤的

() 內是原卷的頁欄行數